

清末民初的物價與醫療

李健祥*

中國醫藥大學中醫學系，兼任副教授

本文主要在探討清末民初的物價與醫療行為。其原因為：一、這是一個中西醫學激盪衝擊劇烈的時代。二、這段期間國內的物價呈現一個相對穩定的情況，可以提供做為互相比較的客觀條件。而根據當時一般庶民的醫療行為，可以看出找中醫看病，或者購買成藥。中醫較西醫來得低廉，這應是民眾選擇看中醫的重要因素，同時也是在這個時期中醫不致式微或滅亡的原因。故本文即參考這一時期的物價指數，一般庶民的薪資收入；來對購買中西藥成藥，看病時中醫及西醫所需費用，做一比較分析。

關鍵字：民國時期、物價、醫療

前 言

醫療行為是社會活動之一環，故一般人民在選擇醫療時，就和他們在選擇食衣住行育樂一樣，除了品質的因素外，其價格的高低，當然也是他們考量的重點之一。

清末民初是一個不管在文化上、學術上、思想上，甚至生活上，因西方文明的輸入，都是一個極為動盪與衝擊的時代。西方文明的大舉入侵，對於數千年來，不知也不願變革的中國人造成極大的影響。這一點在民眾選擇醫療上，因為西方醫學的強勢輸入，以其診斷、手術器械的先進、服藥的便利、診間及病房的明亮乾淨，都使一般民眾的就醫行為多了一種選擇外，更對當時的傳統中醫造成了前所未有的生存與競爭的壓力。

但是，當時的中醫，並未如日本明治維新之後的漢醫幾乎瀕於滅亡。除了中國人根深蒂固的醫療習慣，中醫亦有其療效，和當時西醫人數尚

少，不能普及於全國之外；就醫時所需支出的高低，應該也是考量的重點。故本文所探討的重點，就在當時物價與醫療的關係。

本文所探討的醫療行為，係以一般庶民的生活為基準，一則因基層民眾所佔人口比率在八、九成以上；一則因收入在金字塔頂端的少數民眾，其看病的選擇，就較少有金錢上的考量。譬如在當時的上海名中醫丁甘仁，出診一次，就要十二元，幾乎是一般民眾的一個月薪水，而一般民眾看中醫一次，約在三至五角而已。

此外，可以支撐本文研究的重要因素是從清道光末年至民國初年，整體的物價指數，雖有時因戰爭關係（如太平天國之亂）而稍有波動，然大抵上是呈現穩定的狀態。

一、清末民初的一般物價情況

(一)物價指數：

根據賈秀岩、陸滿平所著《民國價格史》一書所做的統計資料，在西元 1912 至 1926 年間

* 聯絡人：李健祥，中國醫藥大學中醫學系，40402 台中市北區學士路 91 號，電話：04-22053366 分機 3001，電子郵件信箱：leecs@mail.cmu.edu.tw

之物價指數為上海以 1913 年物價指數 100 為基準，最低為 1912 年之 94.35，最高為 1921 年之 131.41，平均值為 113.174。在華北最高為 1926 年之 148.85，最低為 1914 年之 99.57，平均值為 123.946。其結論為：總體而言略有上漲，基本上相對穩定。¹

同上書 1926 年至 1936 年之統計資料，以 1926 年的物價指數 100 為基準，上海最高為 1931 年之 126.70，最低為 1935 年之 96.40，平均值為 106.39；在華北則最高為 1931 年之 122.55，最低為 1934 年之 92.31，平均值為 105.70，也是呈現相對穩定狀態。²

以上所引資料，雖然不包括道光末至清末，但我們從《上海研究資料》、《民國價格史》、《申報》等書的統計資料，主要民生物資的價格，基本上變動並不大。

(二)一般民眾的基本收入

《上海史》一書中紀錄了 19 世紀 70 至 90 年代上海無論是外商工廠還是中國工廠，諸如祥生船廠、耶松船廠、上海機械織布局、燮昌火柴廠等，工人工資每天都是 200 至 300 文（當時銀元每元合 1080 文）……1905 年前後，上海紡織工人日薪為 2 角 4 分，木工、鐵工日薪為 7 角 3 分，廚師月薪為 15 至 18 元……這些工資相當於英國同類工人的四分之一至六分之一。這是清朝末年的一般工人薪資。至 1929 年同書所引用的資料，滬東地區最為集中的紡織工人和繅絲、煙廠工人的工資分別為 0.5 元及 0.4 元，機械工人和絲織工人可達 8 角。增加幅度並不大。而據 1939 年上海總工會在滬東地區紗廠的調查，平均四口之家的家庭年收入僅 252 元。其中 64.3% 用於食物，9.5% 用於衣，房租和燈火燃料又占去 16.7%，剩餘的雜項開支只有 9.5%。³

上述資料中，醫療支出應算在雜項支出之內，則一般民眾可用在醫療的金錢當是十分有限。

此外，根據陸仰淵、方慶秋主編的《民國社

會經濟史》一書所引用的資料，在 1890 年前後的一般民眾的收入是 1923 年北京近效城府農戶平均年收入 93.13 元，衣食雜項支出達 135 元，尚虧欠 41.88 元。1924 年安徽休寧縣湖邊村的年收入 88.8 元，支出為 157.1 元，年虧欠達 68.1 元。⁴而一般工廠在同時期的日平均薪資在 0.15 至 0.2 元，紗廠和一般輕工業更低，女工往往只有 5 分錢，最高也不超過 0.15 元。而當時 0.2 元的收入很難維持一個壯年男子的基本溫飽，更難以養活妻子兒女了。⁵可見，當時一般庶民會視生病、看診、買藥為一沉重之負擔。

此外，在一些小說中也有一些記載薪資收入的資料，大抵所述與上列統計資料相去不遠，如張天翼在《浮雲》這一部小說中記載一個錄事（基層公務員），在南京政府時期的月薪是 30 元左右，一個傳令下士（軍職）月薪是 14 元。⁶網珠生在《人海潮》中記載上海一個教師的薪水是主任每月 16 元、助教 12 元，中學教員月薪是 10 元至 8 元之間。⁷張恨水在《美人恩》中記載一個救濟院的錄事月薪是 10 元，一個鄉下小學教師每月薪水 15 元，但因生活程度，每月伙食費 5 元。⁸其他見於各種小說中的記載甚多，但都與此相去不遠。如果將以上資料與下節一般民眾所需的花費做一比較，就可發現一般民眾的醫藥支出，是多沈重的負擔。

(三)一般民眾生病時所需支出之分析

如上節所述，在清末民初的一般民眾收入是偏低的，所以在生病時往往看不起醫師，只能買成藥吃，而成藥又有中藥、西藥之差別。就算萬不得已要看醫師，也只能選擇診金較為低廉者，這方面又可看出中醫與西醫的差別了，今試分析如下：

甲、一般成藥的價格

清末民初的成藥價格，大部份刊登於清末民初的醫學雜誌中，譬如醫學報、紹興醫藥學報、中西醫學報、德華醫學雜誌，其餘則散見於報紙、小說中。但很奇怪的是，一般中醫成藥在廣告上

都有註明價格，而西藥成藥廣告則較少，故而很難從同質性的藥品價格中，去比較何者較為便宜，雖則如此，應仍可做為通盤性的比較。

中藥成藥價格，根據紹興醫藥學第 10 卷第 9 號上刊登的中藥成藥廣告為消暑七液丹每方 2 分 4，萬應午時茶每方 1 分、急救雷公散每瓶 1 角、急痧真寶丹每瓶 1 角、葉氏神犀丹每顆 8 角、開閉練雄丹每兩 8 角、沈香百消麴每方分 4、太乙紫金丹每顆 2 角 4，瘡疾五神丹每瓶 1 角、立效止痛丸每瓶 3 角、金箔鎮心丹每瓶 3 角，滲濕四苓丹每方 2 分、痧氣開關散每瓶 5 分、回陽急救丹每兩 2 角、痢疾萬應散每服 4 分、飛龍奪命丹每瓶 1 角 5 分 6、厥症返魂丹每瓶 2 角 4……。⁹ 以上成藥幾乎將日常生活疾病都包括在內，而且除了需用到高貴藥材如犀角的成藥外，每瓶（方）均在三角以下。其他零星中成藥廣告的藥價亦大抵如此。

至於西藥成藥部分除了少數是國產以外，大部份是從日本、美國、德國、瑞士等國進口，而這些西藥成藥大都刊登在較偏重西醫的期刊中，如中西醫學報、德華醫學雜誌等期刊的廣告上，而且大部份未標明售價，故祇能將有標明售價的舉出做為參考。

韋廉士紅色大補丸，號稱能治百病，每瓶 1 元 5 角

賜貝命（補藥）每瓶 50 片，每瓶 1 元

育嗣德麟（補藥）每瓶 50 片，每 1 元 5 角

肝胃氣痛靈藥，每瓶 1 元

腳氣病靈藥，每瓶服 2 日，每瓶 6 角

百齡機補片，大瓶 2 元，小瓶 1 元

精製補血丸，每瓶 1 元

梅毒神效丸，每瓶 1 元

皮膚病新藥萬能油，甲種每兩大洋 3 角 5 分，乙種每兩大洋 2 角，甲種每磅大洋 2 元，乙種每磅大洋 1 角 5 分，萬能油硬膏每塊大洋 2 角

六〇六（內服藥丸）每瓶 1 元 7 角 5 分

人中寶（補藥）大瓶 2 元，小瓶 1 元 2 角

保肺漿，大瓶 1 元 7 角半，小瓶 1 元

韋廉士紅色消導丸，試用價 6 角

由以上成藥價格比較，顯然一般中藥成藥價格較低，對於一般收入不高的民眾，應是考量的因素之一，宣統三年四月《中西醫學報》第四期，有署名潘誦翻之文章云：「……竊讀丁福保編新本草，廣搜中藥，演列成方，菩薩心腸，慈航普渡，導吾國民，日躋壽域，莫非此編之功。如果更出新製，將尋常各症，應需藥品，修合丸散使與中藥相侔，而必零星發兌，俾窮人易購置。俟見靈驗，即不踵而走，庶幾奪趙幟而樹漢幟，定能一新耳目。譬如尊製各藥，信用者雖復不少，但購必成瓶成匣，價目較昂，非有力者不易購服，不免難於推廣，……改用小包裝，四處寄銷。」¹⁰

這般文字顯示出了中成藥在價格上的優勢，而且認為改小包裝販售，對一般民眾更為有利。

乙、一般民眾看病時所需之診金及其他費用

中醫部份：根據《醫學報》對清末民初上海中醫診金的資料分析，中醫私人開業醫門診一次 2 角者 8 人，3 角 19 人，4 角 5 人，5 角 5 人；出診 1 元 43 人，5 角 4 人，4 角 2 人，6 角 2 人，1 元 2 角 2 人，1 元 4 角 1 人，2 元 4 人。而一般大型醫院（中西醫均有）之診金：紹興紅十字會會醫，中醫只開方收錢 10 文，貼水 1 文。上海神州醫藥總會附設診察所（中醫）只收掛號費，不收取封金，每掛號 1 角。極重病：4、5 位名醫會診，每次收封金 20 元，輿金在內。丁甘仁廣益醫院（上海）診金小洋 1 角或銅元 15 枚，可免費得藥一帖。平望鎮九華寺仁醫院，一號診（貧病）免費，二號診診金 1 角，特別診（有錢人）診金 4 角，針灸每次 360 文。山西太原中醫改進研究會附設醫院，普通掛號初診銅元 5 枚，覆診 3 枚。特別掛號初診大洋 5 角，覆診 3 角。這是一般民眾看中醫的大致行情。當然，也有例外，當時名醫看診診費就很高，如丁甘仁出診每次 12 元。杭州治白

喉名醫馬筱巖出診每次約3、4元。費繩甫（費伯雄之文孫）診金每診墨銀4元，號金4角，出診墨銀24元。這就只有富人才看起病了。

西醫部分：清末民初民眾看西醫，可以看私人開設的診所，也可到公立或私立的醫院看病。在私人診所方面，根據醫學報第82期醫界一覽表（光緒34年6月）中載有西醫及西醫牙科、外科約4、5家，唯皆未載明診金，只註另有細章4字。至於公私立醫院其診金與住院費用大約如下：紹興紅十字會會醫，西醫（含藥費）小洋1角，提前掛號2角（醫師為全義務或半義務。）江蘇官立醫院每次診金百文至5角。北京德國醫院（北洋軍閥時期，資料見張恨水小說落霞孤鶩第31回）診金白天6元，晚上急診20元，每日住院和藥費14至15元（當時一個教師月薪約7、80元）。上海自新醫院（見醫學報32期，光緒33年10月）住院頭等每日3元、二等1元、三等2角（只貼飯金）。盛氏私立高等醫學堂（資料同上）住院，一等3元、二等2元、三等1元。山西太原中醫改進研究會附設醫院（西醫部），花柳病掛號初診大洋5角、覆診1角，特別號大洋1元5角，覆診1元。住院一等5角，二等3角、三等1角5分（見醫學雜誌第2期，民國10年8月）。英國醫師赫拉司創辦的西醫院（民國初年）住院上等每日3元（含伙食）、中等每日1元、下等每日5角（見朱瘦菊小說《歇浦潮》第7回）。¹¹

以上民眾就醫西醫不管是診金或住院，藥費均另計。而西藥藥價往往較中藥昂貴。譬如當時打針六〇六，就要10元。故而有病看西醫對一般民眾而言，是極為沈重的負擔。這種情況甚至到了抗戰時期的重慶，依然如此。¹²

紹興醫藥學報第十一卷第二（民國10年2月）刊載有署名和縣高思潛撰〈平民的醫學〉一文，對於就醫中醫或西醫對民眾的負擔比較，有以下之敘述：「……蓋以今日之情勢，貧者殆不能入設備完整之病院中，享完善之治療；而現今之醫

學研究唯為治富者之疾病之目的，不亦可嘆歎！」和田啟十郎《醫界之鐵錐》更進一步說：「然貧病之不能入院，尚非今日之最大憾事，以余輩所見，即有熱心濟世之西醫，徒步以赴病家，不雇看護婦，不索入院費，不計診金，病人自在家療養，免諸費用。而其外治的手段如水囊、濕布、吸入、洗滌、溫浴罨法、塗布、按摩電氣等。兼服牛乳、肉汁、雞卵、山米都司、乳餅等滋養食。更命以施用內外數種藥劑，如斯繁雜藥費之治法，亦不適於貧民……。我們的中國的醫學，雖然是有些許腐敗的地方，但總不如西醫的目的專為富人而設的。例如醫師不計診金，病人自在家中療養，不須看護婦，不須病院，這是不消講的了。外治的方法，也沒有種種的耗費，內服的藥劑，每服不過數百文，遇見貴重的藥材，總要想出方法，用別的藥品來代替，還要他有一樣的功用。這樣的療法，就是極貧的人，都能辦到，至於單方一味，立起沈疴雖一錢還不用花費呢，這是中醫的大概情形。」

由以上資料可知，不管是購買成藥或就診，費用的低廉是當時中醫競爭的優勢之一。

結 論

從上述資料分析可知：

一、從物價觀點言之，不管是購買成藥或到私人診所看病，中醫都較合乎一般民眾的需求。而這種需求除了看中醫是民眾傳統的就醫行為外（本文並不比較中西醫之療效，因其各有所長亦各有所短），看病時所需花費的多寡，應該也是考量的重點。清末民初的中醫由於西醫的強勢輸入，加上政府有意無意的打壓，和某些領導社會思潮的知識分子，如梁啟超、魯迅等的排斥，但當時的中醫並未因此而如日本明治維新後漢醫瀕於滅絕。這也應是其中因素之一。同時也是某些官商士紳反對廢止中醫的原因。民國十年六月發

行的《醫學雜誌》第一期載有山西太原省中醫改進研究會成立，山西督軍閻錫山第一次開會演說詞，內中有言：「……鄙人來自田間，深知民間情形，吃劑藥僅費一兩角便可治療，而有病者往往未肯出以購藥。似此情形，即使西醫普及，而以西藥價值之昂貴，其如民間吃不起何……。」之語。

二、從醫師行醫觀點言之，醫師雖名為一救人濟世之行業，但其收入遠較一般庶民豐厚，在當時有「郎中先生多坐轎」的俗語，故學醫已蔚為一種風潮。吳趸人在《扎記小說》一書〈劊子手〉條下云：「厥為醫士，門診幾何，出診幾何，輿金幾何，掛號幾何，清晨深夜又幾何，規則釐然，不二價之事業也。計其一年之所獲，可抵三劊子手，而學為西醫者，又從而倍蓰焉。無怪乎習為醫士者，日見其多也。」¹³ 此種情形，衡諸當世，仍然如此，理應深思。

三、根據本文的推論，較為低廉的醫療，應是中醫在清末民初不致因西醫輸入，雖有極大的衝擊，然不致滅亡或消失的重要原因。但以今日觀之，中醫價格較為低廉的因素，已日漸縮小，甚至在可見之將來，亦有超越西醫之可能。故而中醫界應思考者，不僅是在醫療成本的降低，更重要的是在教育及考試的人才養成制度的改進；已執業的中醫師，更應不斷的充實自己學術及臨床的能力，方是中醫永續發展及經營的不二法門。

參考文獻

1. 《民國價格史》賈秀岩、陸滿平主編。中國物價出版社，1992年5月。頁6。
2. 《民國價格史》賈秀岩、陸滿平主編。中國物價出版社，1992年5月。頁39-40。
3. 《上海史》唐振常主編。上海人民出版社，上海，1989年10月。頁556。
4. 《民國社會經濟史》陸仰淵、方慶秋主編。中國經濟出版社，北京，1991年11月。頁209。
5. 《民國社會經濟史》陸仰淵、方慶秋主編。中國經濟出版社，北京，1991年11月。頁46。
6. 《浮雲》張天翼。文教出版社。頁5。
7. 《人海潮》網珠生。上海古籍出版社，1991年5月（1927年1月初版）。頁389。
8. 《美人恩》張恨水。北岳文藝出版社，太原，1993年8月。頁90。故事內容約在民國二十一年以後數年間。
9. 《紹興醫藥學報》丁福保主編，收錄於《中國近代中醫藥期刊彙編》。
10. 《中西醫學報》第13期，宣統三年4月。
11. 《歇浦潮》朱瘦菊。上海古籍出版社，上海，1991年5月。頁93。
12. 在巴金的小說《寒夜》（文教出版社，出版地及出版時間不詳）中，敘述了書中的男主角，得了重病，看不起西醫，只好看中醫，吃中藥，終至不治。我們擷取書中一兩段，來說明當時的情況：「……醫生張伯情……每次到他家裏來診病，除了車費，病不另收診費，他自己為了這個原因，也贊成請中醫診病。『西醫多貴，只要少花錢就好，我來的那些錢呢？』」（頁102）；「……他願意吃中藥，因為花錢少……。」（頁196）；「有一次母親還拉著他去公立醫院看病，（醫生）只吩咐他下星期去透視，……他出來在詢問處問了透視費的數目，他吐了吐舌頭，默默的走出了醫院……。」（頁238）。
13. 《我佛山人文集》第7卷。花城出版社，廣州，1989年5月。頁263。

The Consumer Price and Medical Care in Late Qing Dynasty and Early Republic of China

Jian-Xiang Li *

School of Chinese Medicine, China Medical University

This article is mainly about the consumer price and medical care in late Qing dynasty and early Republic of China. There are two reasons why I choose this period of time to do research. First, this is the time when western medicine met with Chinese medicine and cause great impact on each other. Secondly, the consumer price maintained a relatively stable level, which offer an objective point of view to compare. According to the medical need back to that time, people seek for help from traditional Chinese medicine doctor or buy over the counter Chinese herbs. Chinese medicine is cheaper than western medicine, which is an important reason why people choose Chinese medicine. It is also the reason why Chinese medicine survive during this period of time. This article use the data of average income of ordinary people and the consumer price at that time to analyze patients' medical needs and cost of medical care.

Key words: The period of Republic of China, Commodity price, medical treatment

*Correspondence to: Jian-Xiang Li, School of Chinese Medicine, China Medical University, No. 91, Hsueh-Shih Rd., Taichung, Taiwan 40402, R.O.C., Tel: +886-4-22053366 ext. 3001, E-mail: leecs@mail.cmu.edu.tw